

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 41.545/VR

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, verenigde kamers, op 24 oktober 2006 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen ^(*), van advies te dienen over een voorontwerp van wet "betreffende de wijziging van de wet van 26 augustus 2003 houdende de instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en de financiering van de bodemsanering van tankstations van 13 december 2002", heeft op 28 november 2006 het volgende advies gegeven:

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾, alsmede van de te vervullen vormvereisten.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe, ter voldoening aan het voorschrift van artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, instemming te verlenen met het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Aanhef

3. In de aanhef van het samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar het decreet van het Waalse Gewest van 1 april 2004 betreffende de sanering van verontreinigde bodems en te herontwikkelen bedrijfsruimten.

⁽¹⁾ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

Ongetwijfeld beogen de stellers van het akkoord in het bijzonder te verwijzen naar het decreet "betreffende de sanering van verontreinigde bodems", waarvan de bepalingen vervat zijn in artikel 26 van het voornoemde decreet van 1 april 2004.

Evenwel zijn tot op heden de meeste bepalingen van deze tekst nog niet in werking getreden ⁽²⁾.

Wat het Waalse Gewest betreft, dient dan ook op heden verwezen te worden naar andere bepalingen, in het bijzonder betreffende de bodemsanering van tankstations naar de specifieke bepalingen voor de installatie en de uitbating van benzinestations die bij besluit van de Waalse Regering van 4 maart 1999 zijn ingevoegd in het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming.

De aanhef van het samenwerkingsakkoord dient hiermee in overeenstemming te worden gebracht.

Artikel 2

4.1. Luidens het ontworpen artikel 2*bis*, § 1, eerste lid, mag gedurende een bepaalde periode "geen enkele milieuvergunning voor de uitbating of indienststelling van een tankstation afgeleverd worden op een terrein waarvoor een ontvankelijke aanvraag tot tussenkomst in het kader van een sluiting, al dan niet bij wijze van overgangsmaatregel, werd ingediend" ⁽³⁾.

Met het oog op de naleving van dat verbod wordt in het ontworpen artikel 2*bis*, § 2, bepaald dat bij een milieuvergunningsaanvraag voor de uitbating van een tankstation een attest van het Fonds moet zijn gevoegd. Ook wordt in die paragraaf 2 de inhoud van dat attest en de aanvraagprocedure ervoor bepaald.

⁽²⁾ Zie artikel 31 van het decreet van 1 april 2004.

⁽³⁾ Dit verbod geldt evenwel niet indien het mandaat van het Fonds eindigt alvorens de sanering beëindigd is of wanneer de erkenning van het Fonds opgeheven wordt (ontworpen artikel 2*bis*, § 1, tweede lid).

Artikel 11, § 2, bepaalt dat artikel 2 (ontworpen artikel *2bis*) "slechts van toepassing [is] op milieuvergunningsaanvragen voor de uitbating van een tankstation die ingediend worden bij de bevoegde overheden meer dan dertig kalenderdagen na de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord".

Volgens de memorie van toelichting ⁽⁴⁾ is het ontworpen artikel *2bis* van het samenwerkingsakkoord

"rechtstreeks toepasselijk en komt [het] op het niveau te staan van de wetgeving met betrekking tot de milieuvergunning. Dit betekent concreet dat in de afzonderlijke Gewestelijke wetgevingen met betrekking tot de milieuvergunningen geen bijkomende, bijzondere aanpassingen moeten gebeuren" ⁽⁵⁾.

4.2. Met betrekking tot het ontworpen artikel *2bis*, § 1, eerste lid, moet worden opgemerkt dat een samenwerkingsakkoord in beginsel niet het geëigende instrument is om formele of impliciete wijzigingen aan te brengen in wetten, decreten of verordeningen. In zoverre een samenwerkingsakkoord moet leiden tot een aanpassing van de regelgeving in de rechtsorde van de partijen bij het akkoord, staat het integendeel aan elk van de betrokken overheden om, met gebruikmaking van haar principieel exclusieve bevoegdheid, de voor de uitvoering van het akkoord noodzakelijke aanpassingen van de regelgeving door te voeren.

Samenwerkingsakkoorden zijn immers bedoeld als een aanvulling op het beginsel van de exclusieve bevoegdheden van de Staat, de gemeenschappen en de gewesten, en geenszins als een afwijking van dat beginsel ⁽⁶⁾. Er wordt mee beoogd een

⁽⁴⁾ Zie opmerking 11.

⁽⁵⁾ Zie de "memorie van toelichting" bij het samenwerkingsakkoord, p. 6.

⁽⁶⁾ Arbitragehof, nr. 17/94, 3 maart 1994, B.5.2, met een verwijzing naar de memorie van toelichting bij het ontwerp dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen (*Parl. St.*, Kamer, B.Z. 1988, nr. 516/1, p. 30), en de uiteenzetting van de Minister van Institutionele Hervormingen (F) voor de Senaatscommissie (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 405/2, p. 7).

oplossing te bieden voor de moeilijkheid die erin bestaat om, in een stelsel van exclusieve bevoegdheden, gezamenlijk een beleid uit te werken ⁽⁷⁾.

Het sluiten van een samenwerkingsakkoord mag er daarentegen niet toe leiden dat de Staat, een gemeenschap of een gewest zich ontdoet van een bevoegdheid die hem door de Grondwet of door de bijzondere wet tot hervorming der instellingen is toegewezen. Een samenwerkingsakkoord mag met andere woorden geen uitwisseling, afstand of teruggave van bevoegdheden inhouden ⁽⁸⁾, zodat geen overdracht van normatieve (wetgevende, decretale of verordenende) bevoegdheid mogelijk is ⁽⁹⁾.

4.3. Uit het voorgaande volgt dat het ontworpen artikel 2*bis*, § 1, eerste lid, herschreven dient te worden als een engagement vanwege de gewesten om hun regelgeving zoals bedoeld in dat artikel aan te passen. Ook dient in het ontworpen artikel 2*bis*, § 2, eerste lid, een bepaling te worden toegevoegd naar luid waarvan het Fonds daartoe een attest uitreikt.

5. Luidens artikel 11, § 1, "[treedt] dit samenwerkingsakkoord (...) in werking op datum van publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad".

Hoewel in beginsel niets zich er tegen verzet dat een samenwerkingsakkoord de datum van zijn inwerkingtreding bepaalt, dient er wel rekening mee gehouden te worden dat, overeenkomstig artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, van de voormelde bijzondere wet van 8 augustus 1980, het samenwerkingsakkoord maar eerst

⁽⁷⁾ Rdpl. de uiteenzetting van de Minister van Institutionele Hervormingen (F), *Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1988, nr. 405/2, p. 47.

⁽⁸⁾ R.v.St., afd. wetg., advies 18.638/VR van 13 juli 1988 over een ontwerp dat geleid heeft tot de bijzondere wet van 8 augustus 1988, *Parl. St.*, Kamer, B.Z. 1988, nr. 516/1, p. (32), 52. In dezelfde zin: Arbitragehof, nr. 17/94, 3 maart 1994, B.5.3.

⁽⁹⁾ Rdpl. de volgende passus uit de parlementaire voorbereiding van de bijzondere wet van 8 augustus 1988 "De Minister van Institutionele Hervormingen (N) merkt op dat het bepaalde in [artikel 92*bis*, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980] niets afdoet aan de bevoegdheden van de Gewesten. Het gaat hier immers niet om een normatieve of decretale bevoegdheid." (*Parl. St.*, Kamer, B.Z. 1988, nr. 516/6, p. 174).

gevolg zal hebben wanneer de federale wetgever en ieder van de gewestwetgevers er hun instemming mee hebben betuigd.

Zo de ondertekenaars van het samenwerkingsakkoord artikel 11, § 1, in zijn huidige vorm wensen te behouden, zal met dit gegeven rekening dienen te worden gehouden, en zullen de onderscheiden instemmingsakten en het samenwerkingsakkoord op dezelfde datum in het Belgisch Staatsblad moeten worden bekendgemaakt.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET HOUDENDE
INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Opschrift

6. Luidens zijn opschrift beoogt het voor advies voorgelegde voorontwerp een wijziging van de wet van 26 augustus 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2002.

De werkelijke bedoeling van de stellers blijkt evenwel te zijn om bij wet instemming te verlenen met de wijzigingen die bij het voorliggende samenwerkingsakkoord worden aangebracht aan het samenwerkingsakkoord van 13 december 2002.

Het opschrift dient derhalve te worden geredigeerd als volgt:

"Wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van [datum] tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 13 december 2002 tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en financiering van de bodemsanering van tankstations".

Indieningsbesluit

7. De Nederlandse tekst van de indieningsformule redigere men als volgt:

"Onze Minister van Energie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:".

8. Verder dient het indieningsbesluit van een wetsontwerp enkel de begroetingsformule, de voordrachtformule en de indieningsformule te bevatten. Derhalve dienen de leden van de aanhef van dat besluit die verwijzen naar de wet van 26 augustus 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de uitvoering en de financiering van de bodemsanering van tankstations van 13 december 2002, het advies van de inspecteur van financiën, de akkoordbevinding van de Minister van Begroting en het advies van de Raad van State, dan ook te worden weggelaten.

Artikel 2

9. In artikel 2 dient de datum van het samenwerkingsakkoord waarmee instemming wordt betuigd, nog te worden vermeld.

Artikel 3

10. Artikel 3 van het voorontwerp bepaalt dat de wet in werking treedt op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Dit artikel geeft de indruk dat het samenwerkingsakkoord wat betreft de federale Staat, al van toepassing zou zijn vanaf de datum van bekendmaking van de instemmingswet in het Belgisch Staatsblad.

.../...

Zoals hiervoor reeds is opgemerkt (opmerking 5) kan het voorliggende samenwerkingsakkoord, overeenkomstig artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 maar eerst gevolg hebben wanneer de federale wetgever en ieder van de gewestwetgevers er hun instemming mee hebben betuigd.

Artikel 3 dient dan ook uit het voorontwerp te worden weggelaten.

Slotopmerking

11. Bij het voor advies voorgelegde voorontwerp zijn twee memories van toelichting gevoegd, één die toelichting geeft bij het voorontwerp van wet en een andere die toelichting geeft bij het samenwerkingsakkoord. Beide memories dienen tot één document te worden herwerkt.

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heren	R. ANDERSEN,	eerste voorzitter,
	P. LIÉNARDY, J. SMETS, P. VANDERNOOT, B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	J. VELAERS, H. BOSLY,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouwen	C. GIGOT, A.-M. GOOSSENS,	griffiers.

De verslagen werden uitgebracht door de H. B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd, en Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE EERSTE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

R. ANDERSEN

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 41.545/VR

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, chambres réunies, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 24 octobre 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours ^(*), sur un avant-projet de loi "relatif à la modification de la loi du 26 août 2003 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service, conclu à Bruxelles le 13 décembre 2002", a donné le 28 novembre 2006 l'avis suivant:

(*) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*
* * *

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis entend, en application de l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, porter assentiment à l'accord de coopération portant modification de l'accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

Préambule

3. Le préambule de l'accord de coopération fait référence au décret de la Région wallonne du 1^{er} avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter.

⁽¹⁾ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

Sans doute les auteurs de l'accord entendent-ils plus spécialement viser le "décret relatif à l'assainissement des sols pollués", dont les dispositions figurent à l'article 26 du décret précité du 1^{er} avril 2004.

Or, la majorité des dispositions de ce texte ne sont, à ce jour, pas encore entrées en vigueur ⁽¹⁾.

En ce qui concerne la Région wallonne, c'est, à ce jour, à d'autres dispositions qu'il convient donc de se référer, en particulier, s'agissant de l'assainissement du sol des stations-service, aux mesures spéciales applicables à l'implantation et à l'exploitation des stations-service que l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mars 1999 a insérées dans le Règlement général pour la Protection du travail.

Il conviendra dès lors d'y conformer le préambule de l'accord de coopération.

Article 2

4.1. L'article 2*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, dispose que, pendant une période déterminée, "aucun permis d'environnement ne peut être octroyé ou mis en oeuvre pour l'exploitation d'une station-service sur un terrain pour lequel une demande d'intervention recevable dans le cadre de la fermeture d'une station-service, par mesure transitoire ou non, a été introduite" ⁽²⁾.

Pour faire respecter cette interdiction, l'article 2*bis*, § 2, en projet, prévoit qu'une attestation du Fonds doit être jointe à la demande de permis d'environnement pour l'exploitation d'une station-service. Par ailleurs, ce paragraphe 2 précise le contenu de cette attestation et la procédure de demande.

⁽¹⁾ Voir l'article 31 du décret du 1^{er} avril 2004.

⁽²⁾ Toutefois, cette interdiction ne vaut plus lorsque le mandat du Fonds prend fin avant que l'assainissement soit terminé ou lorsque l'agrément du Fonds est retiré (article 2*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, en projet).

L'article 11, § 2, dispose que l'article 2 (article 2bis, en projet) "ne s'applique qu'aux demandes de permis d'environnement pour l'exploitation d'une station-service introduites devant les autorités compétentes plus de trente jours calendrier après l'entrée en vigueur du présent accord".

Selon l'exposé des motifs ⁽³⁾, l'article 2bis, en projet, de l'accord de coopération est

"directement applicable et se trouve au même niveau hiérarchique que les législations relatives aux permis d'environnement. Cela signifie concrètement qu'il n'y a pas lieu d'apporter d'adaptations complémentaires et spécifiques aux législations régionales autonomes en matière de permis d'environnement" ⁽⁴⁾.

4.2. Il faut observer à propos de l'article 2bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, qu'un accord de coopération n'est pas, en principe, l'instrument approprié pour apporter des modifications formelles ou implicites aux lois, aux décrets ou aux règlements. Dans la mesure où un accord de coopération doit donner lieu à une adaptation de la réglementation dans l'ordre juridique des parties à l'accord, il appartient au contraire à chacune des autorités concernées, dans le cadre de sa compétence exclusive de principe, d'effectuer les adaptations de la réglementation nécessaires à l'exécution de l'accord.

En effet, les accords de coopération sont conçus comme un complément au principe des compétences exclusives de l'État, des communautés et des régions, et nullement comme une dérogation à ce principe ⁽⁵⁾. Ils visent à résoudre la difficulté consistant, dans un système de compétences exclusives, à élaborer une politique conjointement ⁽⁶⁾.

En revanche, la conclusion d'un accord de coopération ne peut avoir pour effet que l'État, une communauté ou une région se défasse d'une compétence qui lui a été

⁽³⁾ Voir l'observation 11.

⁽⁴⁾ Voir l'"exposé des motifs" joint à l'accord de coopération, p. 6.

⁽⁵⁾ Cour d'arbitrage, n° 17/94, 3 mars 1994, B.5.2, avec référence à l'exposé des motifs du projet devenu la loi spéciale du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (*Doc. parl.*, Chambre, S.E. 1988, n° 516/1, p. 30), et l'exposé du Ministre des Réformes institutionnelles (F) devant la commission du Sénat (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1988, n° 405/2, p. 7).

⁽⁶⁾ Voir l'exposé du Ministre des Réformes institutionnelles (F), *Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1988, n° 405/2, p. 47.

attribuée par la Constitution ou par la loi spéciale de réformes institutionnelles. En d'autres termes, un accord de coopération ne peut impliquer un échange, un abandon ou une restitution de compétences ⁽⁷⁾, de sorte qu'un transfert de compétence normative (législative, décrétable ou réglementaire) n'est pas possible ⁽⁸⁾.

4.3. Il résulte de ce qui précède que l'article 2*bis*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, devra être reformulé de telle manière qu'il engage les régions à adapter leur réglementation conformément à cet article. Par ailleurs, on insérera dans l'article 2*bis*, § 2, alinéa 1^{er}, en projet, une disposition prévoyant que le Fonds délivre une attestation à cet effet.

5. Selon l'article 11, § 1^{er}, "le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge".

Bien que rien ne s'oppose en principe à ce qu'un accord de coopération fixe la date de son entrée en vigueur, il faut toutefois tenir compte du fait que conformément à l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 précitée, l'accord de coopération ne peut avoir d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment du législateur fédéral et de chacun des législateurs régionaux.

Si les signataires de l'accord de coopération souhaitent maintenir l'article 11, § 1^{er}, dans sa forme actuelle, il faudra tenir compte de cet élément, et les différents actes d'assentiment ainsi que l'accord de coopération devront être publiés à la même date au Moniteur belge.

⁽⁷⁾ C.E., sect. lég., avis 18.638/VR du 13 juillet 1988 sur un projet devenu la loi spéciale du 8 août 1988, *Doc. parl.*, Chambre, S.E. 1988, n° 516/1, p. (32), 52. Dans le même sens: Cour d'arbitrage, n° 17/94, 3 mars 1994, B.5.3.

⁽⁸⁾ Voir le passage suivant des travaux préparatoires de la loi spéciale du 8 août 1988 "Le Ministre des Réformes institutionnelles (N) fait observer que cette disposition [de l'article 92*bis*, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980] n'enlève rien aux compétences des Régions. Il ne s'agit en effet pas d'une compétence normative ou décrétable." (*Doc. parl.*, Chambre, S.E. 1988, n° 516/6, p. 174).

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI PORTANT ASSENTIMENT À
L'ACCORD DE COOPÉRATION

Intitulé

6. Selon son intitulé, l'avant-projet soumis pour avis entend modifier la loi du 26 août 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2002.

Toutefois, il semble que l'intention réelle des auteurs soit de porter assentiment par la loi aux modifications que l'accord de coopération à l'examen apporte à l'accord de coopération du 13 décembre 2002.

En conséquence, on rédigera l'intitulé comme suit:

"Loi portant assentiment à l'accord de coopération du [date] modifiant l'accord de coopération du 13 décembre 2002 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service".

Arrêté de présentation

7. On rédigera le texte néerlandais de la formule de présentation comme suit:

"Onze Minister van Energie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:".

8. En outre, l'arrêté de présentation d'un projet de loi ne doit comporter que les formules de salutation, de proposition et de présentation. En conséquence, on supprimera les alinéas du préambule de cet arrêté qui visent la loi du 26 août 2003 portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'exécution et au financement de l'assainissement du sol des stations-service du 13 décembre 2002, l'avis de l'inspecteur des finances, l'accord du Ministre du Budget et l'avis du Conseil d'État.

Article 2

9. À l'article 2, on mentionnera encore la date de l'accord de coopération auquel il est porté assentiment.

Article 3

10. L'article 3 de l'avant-projet dispose que la loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Cet article donne à penser qu'en ce qui concerne l'État fédéral, l'accord de coopération serait déjà applicable dès la date de publication de la loi d'assentiment au Moniteur belge.

Comme il a déjà été observé ci-dessus (observation 5), l'accord de coopération à l'examen ne peut, conformément à l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 précitée, avoir d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment du législateur fédéral et de chacun des législateurs régionaux.

On omettra dès lors l'article 3 de l'avant-projet.

Observation finale

11. Deux exposés des motifs, dont l'un commente l'avant-projet de loi et l'autre l'accord de coopération, sont joints à l'avant-projet soumis pour avis. Les deux exposés devront être remaniés pour ne former qu'un seul document.

Les chambres réunies étaient composées de

Messieurs	R. ANDERSEN,	premier président,
	P. LIÉNARDY, J. SMETS, P. VANDERNOOT, B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	J. VELAERS, H. BOSLY,	assesseurs de la section de législation,
Mesdames	C. GIGOT, A.-M. GOOSSENS,	greffiers.

Les rapports ont été présentés par M. B. JADOT, premier auditeur chef de section, et Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER,

LE PREMIER PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

R. ANDERSEN